

Кратко ръководство

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ HOTPOINT.

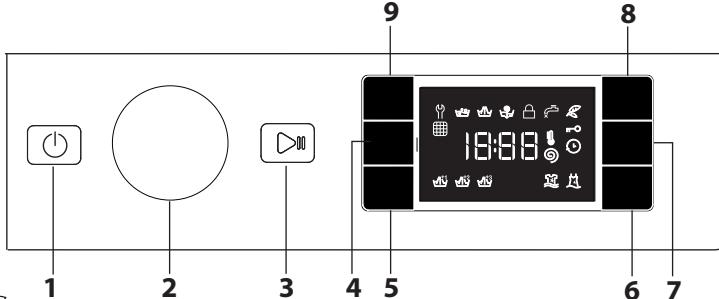
За да получите по-пълно съдействие,
регистрирайте уреда на
www.hotpoint.eu/register

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

Преди да използвате пералната машина, е задължително да се свалят транспортните болтове. За по-подробни инструкции за премахването им вижте ръководството за монтаж.

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

- 1 Бутон „ВКЛ./ИЗКЛ.“
 - 2 Селектор на програми
 - 3 Бутон „Старт/Пауза“
 - 4 Бутон „Центрофуга“
 - 5 Бутон „Допълнително изплакване“
 - 6 Бутон „Интензивност на Пране“
 - 7 Бутон „Отложен старт“
 - 8 Бутон „Спестяване на енергия“/ „Блокиране бутони“
 - 9 Бутон „Температура“
- ИНДИКАТОРИ НА ДИСПЛЕЯ**
- Вратичката е заключена
- Спестяване на енергия активирано



Отложен старт активирано

Блокиран бутони активирано

Фаза на пране

Указва фаза на пране от цикъла

Неизправност: Повикване

Обърнете се към раздел „Отстраняване на неизправности“

Неизправност: Водния филтър е запущен

Водата не може да се оттича; възможно е водния филтър да е запущен

Неизправност: Няма вода

Няма или недостатъчно подавана вода.

В случаи на неизправност се обрнете към раздел „ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ“

ДИАГРАМА НА ПРОГРАМИТЕ

Програма	Температура			Максимална степен на центрофугата (обороти)	Максимално зареждане (kg)	Продължителност (минути)	Перилни препарати и добавки		Препоръчителен перилен препарат		Остатъчна влажност %	Разход на енергия kWh	Общ разход на вода l/t
	По подразбиране		Диапазон				Основно пране	Омекотител	Прах	Течен препарат			
	1	Без Петна 100	40 °C	⌘ - 40 °C	1400	7,0	**	● ○	✓ -	-	-	-	-
2	Без Петна 45'	40 °C	⌘ - 40 °C	1200	3,5	**	● ○	-	✓	-	-	-	-
3	Бели	60 °C	⌘ - 90 °C	1400	7,0	**	● ○	✓	-	-	-	-	-
4	Пране седмично	60 °C	⌘ - 60 °C	1400	7,0	**	● ○	✓	-	-	-	-	-
5	Еко памук (1)	60 °C	60 °C	1400	7,0	270	● ○	✓ ✓	✓	53	0,82	52,5	
			40°C	1400	7,0	220	● ○	✓ ✓	✓	53	0,97	75	
6	Смесено пране	40 °C	⌘ - 40 °C	1000	3,5	**	● ○	-	✓	-	-	-	-
7	Памук (2)	40 °C	⌘ - 60 °C	1400	7,0	220	● ○	✓	-	53	0,97	75	
8	Синтетични (3)	40 °C	⌘ - 60 °C	1200	4,0	195	● ○	✓	-	33	0,75	72	
9	Цветни	40 °C	⌘ - 40 °C	1400	7,0	**	● ○	✓	-	-	-	-	-
10	Бързо пране 30'	30 °C	⌘ - 30 °C	800	3,0	30	● ○	-	✓	71	0,19	29	
11	Вълна	40 °C	⌘ - 40 °C	800	1,5	**	● ○	-	✓	-	-	-	-
12	Тъмни	30 °C	⌘ - 30 °C	800	4,0	**	● ○	-	✓	-	-	-	-
13	Ултра деликатни	30 °C	⌘ - 30 °C	0	1,0	**	● ○	-	✓	-	-	-	-
14	Завивки	30 °C	⌘ - 30 °C	1000	2,0	**	● ○	-	✓	-	-	-	-
15	Изплакване + Центрофуга	-	-	1400	7,0	**	- ○	- -	- -	- -	- -	- -	
16	Центрофуга + Източване на водата *	-	-	1400	7,0	**	- -	- -	- -	- -	- -	- -	

● Изисквано дозиране ○ Опционално дозиране

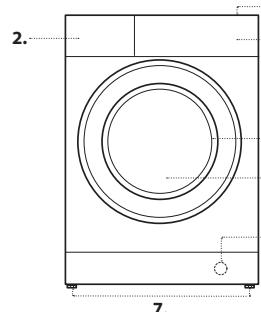
Продължителността на цикъла, показана на дисплея или посочена в ръководството, е приблизително изчислена въз основа на стандартните условия. Реалното времетраене може да варира в зависимост от множество фактори като температура и налягане на водата при пълнение, температура на въздуха в помещението, количество перилен препарат, количество, вид и тегло на прането, допълнително избрани опции.

1) Програма за проверка според регламент 1061/2010:

Този цикъл е подходящ за пране на памучни, нормално замърсени тъкани и е най-ефективен от гледна точка на комбиниран разход на енергия и вода, подходящ е за дрехи, които могат да се перат на 60 °C или на 40 °C. Ефективната температура на пране може да се различава от посочената.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1. Работна повърхност
2. Дозатор за перилен препарат
3. Контролен панел
4. Дръжка на вратичката
5. Вратичка
6. Воден филтър
7. Регулируеми крачета (4)



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.

ДОЗАТОР ЗА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ

Отделение*:

Не поставяйте перилния препарат в това отделение.

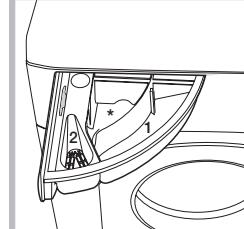
Отделение 1: Препарат за пране (на прах или течен)

Отделение 2: Допълнителни препарати (омекотител и др.)

Омекотителят не трябва да надвишава нивото, означено с „MAX“.

! Използвайте прахообразни перилни препарати за бели памучни тъкани за предпране и за пране при температура над 60 °C.

! Уверете се, че следвате указанията, посочени върху опаковката на перилния препарат.



ПРОГРАМИ

Спазвайте препоръките, посочени върху символите за пране на дрехите. Посочената върху символа стойност е максималната препоръчителна температура за пране на дрехата.



Без Петна 100'

програмата 1 е подходяща за изпирането на силно замърсено пране с устойчиви цветове. Програмата осигурява по-висок клас изпиране от стандартния (клас А). Не активирайте програмата при разноцветно пране. Препоръчва се използването на прахообразен перилен препарат. Срещу упорити петна се препоръчва предварителна обработка със специални допълнителни препарати.

Без Петна 45'

този цикъл гарантира отлична възможност за отстраняване на петната дори само за 45 минути. Подходяща е за цветни дрехи от смесени тъкани, като гарантира максималното им запазване.

Бели

бели и цветни, устойчиви, силнозамърсени.

Пране седмично

за изпиране на бельото за цялата къща с един-единствен цикъл. Оптимизира употребата на омекотители и позволява пестене на време и енергия. Препоръчва се използването на прахообразен перилен препарат.

Еко памук

за пране на средно замърсени памучни тъкани. От 40 °C до 60 °C е стандартна програма за пране на памучни дрехи, най-ефикасна по отношение на комбиниран разход на вода и електроенергия.

Смесено пране

цикъл на 40 °C за пране заедно на дрехи от памук и синтетика. Подходяща за слабо замърсено пране.

Памук

за пране на хавлиени кърпи, бельо, покривки и т.н. от памучна и устойчива ленена тъкан, от средно до силно замърсени.

Синтетични

За пране на синтетични тъкани (като например полиестер, полиакрил, вискоза и т.н.) или смесени с памук, средно замърсени.

Цветни

цикъл на 30 °C, който спомага за запазване на цветовете, означен за цветни дрехи от памук и синтетика. Препоръчва се за намаляване на потреблението на енергия за затопляне на водата, като поддържа добър резултат от прането. Подходяща е за слабо замърсени дрехи.

Бързо пране 30'

за пране на леко замърсени дрехи за кратко време. Не е подходяща за вълна, коприна и дрехи за пране на ръка.

Вълна – грижа за дрехи Woolmark – зелено:

Цикълът на изпиране „Вълна“ на тази пералня е тестван и одобрен от компанията Woolmark за пране на вълнени тъкани, определени като „подходящи за изпиране на ръка“, при условие че се спазват инструкциите от етикета на дрехата и указанията на производителя на пералнята. (M1126)



Тъмни

за пране на тъмни дрехи. Програмата е предназначена за запазване на тъмните цветове във времето.

За по-добри резултати се препоръчва използването на течен перилен препарат, за предпочитане при дрехите в тъмни цветове.

Ултра деликатни

за изпиране на особено деликатни тъкани. Препоръчително е облеклото да се обърне с вътрешната страна навън, преди да бъде изпрано. За по-добри резултати се препоръчва използването на течен перилен препарат за деликатни тъкани.

Завивки

за пране на дрехи и завивки с пълнеж от гъши пух, като и единични пухени завивки (не по-тежки от 2 кг), възглавници, якета. Препоръчва се пухените завивки да се поставят в барабана, като краишата им се подгънат навътре и да не се превишават $\frac{3}{4}$ от обема на самия барабан. За оптимално изпиране се препоръчва използване на течен перилен препарат, който се дозира в чекмеджето за перилни препарати.

Изплакване + Центрофуга

предназначена е за изплакване и центрофугиране.

Центрофуга + Източване на водата

предназначена е за центрофугиране и източване на водата.

УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

За отстраняване на замърсявания при производството, изберете програма 3 при температура от 90°C. Добавете малко количество прах за пране в отделението за основно пране 2 на дозатора за перилен препарат (максимално 1/3 от количеството перилен препарат, препоръчано от производителя за леко замърсено пране). Старирайте програмата, **без да поставяте пране**.

ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

Подгответе прането си съгласно препоръките в раздела „СЪВЕТИ И ПРЕПОРЪКИ“. Заредете прането, затворете вратичката, отворете крана за вода и натиснете бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“ за включване на пералнята, бутоньт „Старт/Пауза“ започва да мига. Завъртете селектора на програми на желаната програма и изберете някоя от опцииите, ако е нужно. Температурата и скоростта на центрофугиране могат да се променят чрез натискане на бутона или бутона . Сега изтеглете дозатора за перилен препарат и добавете перилен препарат (и добавки/омекотител). Спазвайте препоръките за дозиране на опаковката на перилния препарат. След това затворете дозатора за перилен препарат и натиснете бутона „Старт/Пауза“ . Бутоньт „Старт/Пауза“ ще светне и вратичката ще се заключи.

ПОСТАВЯНЕ НА ПАУЗА НА РАБОТЕЩА ПРОГРАМА

За поставяне на пауза на цикъла на пране, натиснете „Старт/Пауза“ ; индикаторната лампичка ще угасне и оставащото време на дисплея ще започне да мига. За да стартирате цикъла на пране от момента, в който е бил прекъснат, натиснете бутона отново.

ОТВОРЕТЕ ВРАТИЧКАТА, АКО Е НУЖНО

След стартиране на програма индикаторът „Вратичката е заключена“ светва, за да покаже, че вратичката не може да се отвори. Докато програмата работи, вратичката остава заключена. За да отворите вратичката докато програмата е в ход, натиснете „Старт/Пауза“ за спиране на пауза на програмата. При условие че нивото на водата и/или температурата не са твърде високи, индикаторът „Вратичката е заключена“ угасва и вие можете да отворите вратичката.

Например за добавяне или изваждане на пране. Натиснете бутона „Старт/Пауза“ отново, за да възстановите програмата.

КРАЙ НА ПРОГРАМАТА

Индикаторната лампичка „Вратичката е заключена“ угасва и дисплеят показва „End“. За изключване на пералнята след като програмата свърши, натиснете бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“ , лампичката угасва. Ако не натиснете бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“ , пералнята автоматично ще се изключи след около половин час. Затворете крана на водата, отворете вратичката и разтоварете пералнята. Оставете вратичката открятата, за да оставите барабана да изсъхне.

ОПЦИИ

! Ако избраната опция е несъвместима със зададената програма, несъвместимостта ще се сигнализира със звуков сигнал (3 бипания) и съответната индикаторна лампичка ще започне да мига.

! Ако избраната опция е несъвместима с друга зададена преди това опция, само последният избор ще остане активен.

Спестяване на енергия

Функцията допринася за ограничаване разхода на електроенергия, като не подгрява водата, използвана за измиване на барабана – предимство за околната среда и за сметката за електроенергия. На практика подобрена работа и оптимизирани разход на вода гарантират отлични резултати за същата средна продължителност на стандартния цикъл на изпиране. За постигане на по-добри резултати използвайте течен перилен препарат.

Отложен старт

За да зададете избраната програма да стартира в по-късен момент, натиснете бутона, за да настроите желаното време за отлагане.

Символът светва на дисплея когато функцията е активирана. За да отмените отложения старт, натиснете бутона отново, докато на дисплея се покаже стойността „0“.

Допълнително изплакване

Чрез избиране на тази опция ефикасността на изплакването се увеличава и се гарантира оптимално отстраняване на перилния препарат. Тя е по-специално полезна за чувствителна кожа. Натиснете бутона веднъж, два пъти или три пъти, за да изберете допълнително 1 , 2 или 3 изплаквания след стандартния цикъл на изплакване и за отстраняване на всички следи от перилен препарат. Натиснете бутона отново, за да се върнете към типа изплакване „Норм. изплакване“.

Интензивност на Пране

Опцията позволява да се оптимизира изпирането в зависимост от степента на замърсяване на тъканите и избраната от вас степен на интензивност на прането.

При много замърсено пране натиснете бутона , докато достигнете степен . Благодарение на използването на по-голямо количество вода в началната фаза на цикъла и на по-силното триене тази степен гарантира висококачествено изпиране и е подходяща за отстраняване на упорити петна. За слабо замърсено пране или за по-деликатно третиране на тъканите натиснете бутона , докато достигнете степен . Цикълът ще намали триенето, за да осигури безупречно изпиране на деликатните тъкани.

Температура

Всяка програма има предварително дефинирана температура. Ако искате да промените температурата, натиснете бутона . Стойността се изписва на дисплея.

Центрофуга

Всяка програма има предварително дефинирана скорост на центрофугиране. Ако искате да промените скоростта на центрофугиране, натиснете бутона . Стойността се изписва на дисплея.

БЛОКИРАНЕ БУТОНИ

За заключване на контролното табло натиснете и задръжте бутона за приблизително 3 секунди. Символът ще светне на дисплея, за да укаже, че контролното табло е заключено (с изключение на бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“). Това предотвратява ненадейни промени по програмите, особено когато в близост до машината има деца. За отключване на контролното табло натиснете и задръжте бутона за приблизително 3 секунди.

СЪВЕТИ И ПРЕПОРЪКИ**Сортирайте прането си според**

Етикета за тип на тъканите/съвети за грижи (памук, смесени влакна, синтетични, вълна, за пране на ръка). Цвят (разделяйте цветните и белите дрехи, перете новите цветни изделия отделно). Деликатни (перете дребните изделия – като найлонови чорапогащи – и изделията с телени копчета – като сutiени – в торбичка от плат или калъфка за възглавница с цип).

Изпразвайте всички джобове

Предмети като монети или запалки е възможно да повредят прането Ви, както и барабана.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

При всяко почистване и поддържа изключвайте пералната машина от бутона и от контакта. Не използвайте възпламеними течности за почистване на пералната машина.

Почистване на външната страна на пералната машина

Използвайте влажна мека кърпа за почистване на външните части на пералната машина. Не използвайте препарати за стъкло или универсални такива, прах за почистване или подобни върху контролния панел – тези вещества е възможно да повредят печата.

Проверка на маркуча за подаване на вода

Проверявайте редовно входящия маркуч за напуквания и пукнатини. Ако е повреден, заменете го с нов маркуч, предлаган от услугата ни за следпродажбено обслужване или от специализиран магазин. В зависимост от вида маркуч: Ако входният маркуч има прозрачно покритие, проверявайте периодично за локално оцветяване. Ако откриете такова, възможно е маркучът да протича и трябва да се смени.

Почистване на мрежестите филтри в маркуча за подаване на вода

Затворете крана и освободете маркуча за подаване от крана. Почистете вътрешния мрежест филтър и отново затегнете маркуча за подаване на вода върху крана. След това развийте маркуча за подаване от задната част на пералната машина. Изтеглете мрежестия филтър от свързването на пералната машина с универсални клещи и го почистете. Поставете обратно мрежестия филтър и завийте маркуча за подаване отново. Пуснете крана и се уверете, че свързванията са напълно уплътнени.

Почистване на водния филтър / източване на остатъчната вода

Ако сте използвали програма за горещо пране, преди да източите водата, изчакайте я да се охлади. Почиствайте водния филтър редовно, за да избегнете трудности при източването на водата след пране поради запушването му. Ако водата не се източва, на дисплея се изписва, че е възможно водният филтър да е запущен.

Поставете широк и плосък съд под водния филтър, за да съберете източната вода. Бавно завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, докато водата потече. Оставете водата да тече, без да премахвате филтъра. Когато съдът за вода се напълни, затворете водния филтър, като го завъртите по часовниковата стрелка. Изпразнете съда. Повтаряйте тази процедура, докато източите всичката вода. Поставете памучна кърпа под водния филтър, която да попие малко количество остатъчна вода. След това отстранете водния филтър, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Почистете водния филтър: отстранете остатъците във филтъра и го почистете с течща вода. Поставете водния филтър отново, като го завъртите по часовниковата стрелка. Завийте го възможно най-много; дръжката на филтъра трябва да е във вертикално положение. За да проверите водонепропускливостта на водния филтър, можете да налеете около 1 литър вода в дозатора за перилен препарат. След това монтирайте обратно долната преграда.

ТРАНСПОРТИРАНЕ И БОРАВЕНЕ

Никога не повдигайте пералната машина от работната ѝ повърхност.

Извадете кабела от контакта и затворете крана на водата. Проверете дали вратичката на машината и отделението за перилен препарат са добре затворени. Отделете маркуча за подаване от крана за вода и отстраниете маркуча за източване от точката за източване. Отстраниете всичката остатъчна вода от маркучите и ги закрепете така, че да не могат да се повредят при транспортиране. Поставете отново транспортните болтове. Следвайте инструкциите за отстраняване на транспортните болтове в Упътването За Монтаж в обратен ред.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Пералната понякога може да не работи правилно поради определени причини. Преди да се обадите на отдела за следпродажбено обслужване, препоръчително е да проверите дали проблемът не може да се отстрани лесно с помощта на следния списък.

Аномалии:	Възможни причини / Решение:
Пералната не се включва.	<ul style="list-style-type: none">Щепселт не е вкаран в електрическия контакт или не е пъхнат достатъчно, за да направи добър контакт.Има неизправност на захранването.
Цикълът на пране не стартира.	<ul style="list-style-type: none">Вратичката не е затворена докрай.Бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“  не е натиснат.Бутона „Старт/Пауза“  не е натиснат.Кранът за вода не е отворен.„Отложен старт“ е зададен.
Пералната не се пълни с вода (съобщението „h2o“ се показва на дисплея).	<ul style="list-style-type: none">Маркучът за подаване на вода не е свързан към крана.Маркучът е огънат.Кранът за вода не е отворен.Подаването на вода е спряно.Няма достатъчно налягане.Бутона „Старт/Пауза“  не е натиснат.
Пералната зарежда и източва вода постоянно.	<ul style="list-style-type: none">Маркучът за източване не е монтиран на 65 до 100 см от земята.Края на маркуча за източване е потопен във вода.Конекторът за източване върху стената няма отвор за въздух.Ако проблемът продължи след като сте извършили тези проверки, затворете крана за вода, изключете пералната и се обадете на отдела за следпродажбено обслужване. Ако жилището е на някой от последните етажи на сградата, понякога може да се получи сифонен ефект и пералната да започне да зарежда и източва вода постоянно. Специални антисифонни клапани са на разположение в пазарната мрежа, за да се предотвратят тези типове проблеми.
Пералната не се източва или не центрофугира.	<ul style="list-style-type: none">Програмата не включва функция за източване: при някои програми тя трябва да се активира ръчно.Маркучът за източване е огънат.Тръбата за източване е запушена.
Пералната вибрира прекалено силно по време на цикъла на центрофугиране.	<ul style="list-style-type: none">При монтирането барабанът не е бил правилно балансиран.Пералната не е нивелирана.Пералната е притисната между мебел и стена.
Пералната изпуска вода.	<ul style="list-style-type: none">Маркучът за подаване на вода не е затегнат правилно.Дозаторът за перилен препарат е запущен.Маркучът за източване не е затегнат добре.
Пералната е заключена и дисплеят мига, указвайки код за грешка (напр. F-01, F-..).	<ul style="list-style-type: none">Изключете пералната, откачете щепсела от контакта и изчакайте около 1 минута преди да го включите обратно.Ако проблемът не бъде отстранен, обадете се в отдела за следпродажбено обслужване.
Образува се твърде много пяна.	<ul style="list-style-type: none">Перилният препарат не е съвместим с пералната (върху него трябва да е изписано „за перални“, „за ръчно пране и перални“ или нещо подобно).Дозата е била твърде голяма.
Вратичката е заключена, със или без индикация за неизправност и програмата не тръгва.	<ul style="list-style-type: none">Вратичката се заключва в случай на прекъсване на тока. Програмата продължава автоматично веднага след като подаването на електричество се възстанови.Пералната е спряла. Програмата ще продължи автоматично, след като причината за престоя бъде отстранена.

DEMO MODE: За да деактивирате функцията, изключете пералната машина. Натиснете и задръжте бутона „СТАРТ/ПАУЗА“  след това до 5 секунди натиснете и бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“  и задръжте натиснати двата бутона за 2 секунди.



Можете да свалите инструкциите за безопасност, ръководството за потребителя и листовката с енергийните показатели на уреда, като:

- Посетите нашия уебсайт docs.hotpoint.eu
- Използвайте QR кода
- Алтернативно като **се свържете с нашия отдел за следпродажбено обслужване** (Телефонният номер можете да откриете в гаранционната брошюра). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

